*Translation from Ukrainian*

**Memorandum of Understanding**

Bernhard Nocht Institute for Tropical Medicine (hereinafter referred to as the Institute)

which represents

Egbert Tanich, Chairman of the Board of Directors

Bernhard Nocht Street 74

20359 Hamburg, Germany

Contractor

Principal Investigator:

Dr. Petra Emerich-Paloch

Bernhard Nocht Institute for Tropical Medicine

Department of Virology and Laboratory BSL - 4

Bernhard Nocht Street 74

20359 Hamburg, Germany

Tel +49 40 428 18 470

Mob tel +1724552847

Email: emmerich@bni-hamburg.de

and

State Institution "Center for Public Health of the Ministry of Health of Ukraine" (hereinafter referred to as the CHP)

which represents

General Director: Dr. Vladimir Kurpita, Candidate of Medical Sciences

04071 Kyiv, 41 Yaroslavskaya str.

Ukraine

Laboratory test:

Dr. Irina Demchyshyna

Head of the Laboratory of Virology

State Institution "Center for Public Health of the Ministry of Health of Ukraine"

04071 Kyiv, Yaroslavskaya str., 41, Ukraine

Tel / fax: ++38 044 425 02 09

Mobil: + 38 050 732 52 32

e - mail: irad@i.ua

agree to cooperate within the framework of a common research project: **Improving the level of biosafety and biosecurity by improving the diagnosis and research of the prevalence of Crimean-Congo haemorrhagic fever (CChL) and Hantaviruses in Ukraine in 2018-2019** , which is funded by the German Ministry of Foreign Affairs (project No. 68727 EN 02761868)

under the following conditions:

**Purpose of the study:**

Crimean-Congo hemorrhagic fever (CCHF) is an acute fever that is characterized by bleeding and functional organ failure and can cause serious outbreaks among humans. The causative agent of CCHF is the Congo-Crimean virus, which is transmitted by ticks. We will collect documentation on the prevalence of CCHF in different regions of Ukraine.

The aim of this study is to improve the process of diagnosing the CCHF virus in order to improve biosafety and biosecurity.

In addition, diagnostics and related epidnadzor should be improved, as well as biosafety and biosecurity activities should be improved by setting standards and training laboratory personnel to work with Hanta virus at risk 3. Subtype Khantaan, Puumala and/or The Dobrava-Belgrade virus is transmitted by rodents and can cause severe damage to the kidneys or respiratory tract depending on the subtype and, in some cases, death.

**Project Duration :** January 1, 2018 - December 31, 2019

**B Memorandum**

According to which the Bernhard Nocht Institute of Tropical Medicine and the State Institution "Center for Public Health of the Ministry of Health of Ukraine" are obliged to cooperate on Ukrainian health programs within the framework of the funded project, to strengthen relations between the parties and build laboratory capabilities and relevant skills.

The CHP will be responsible for providing 1,000 serum samples from different regions of Ukraine. Testing of these samples will be carried out in Ukraine upon completion of the training process, which should be carried out partly by the Ukrainian side and partly at the Bernhard Nocht Institute of Tropical Medicine.

2. The Administration of the Institute will establish an official account for payments to the project and will be responsible for the distribution of funds identified in the project application. All payments must be supported by documentary evidence, which must be provided annually to the Institute and the donor upon request.

3. The Institute will be responsible for paying all costs associated with the training of the staff of the PHC at the Bernhard Nocht Institute for Tropical Medicine. The Institute also provides the necessary equipment and tools foreseen by the project.

**Signed for and by the State Institution "Center for Public Health of the Ministry of Health of Ukraine" (CPP) by the Director General Dr. Volodymyr Kurpita**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Name** | **Witness** |
| **Signature** |  |  |
| **Name** | Dr. Vladimir Kurpita |  |
| **Date** | Kyiv, July 2018 |  |

**Signed for and by the Bernhard Nocht Institute of Tropical Medicine**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Name** | **Witness** |
| **Signature** |  |  |
| **Name** | Prof. Dr. Jürgen May |  |
| **Date** | Hamburg, 18 July 2018 |  |

